Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. kovo 2 d.
(OR. en)

6207/21

Tarpinstitucinė byla:
2021/0017 (NLE)

PECHE 49

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS REGLAMENTAS, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2021/91 ir (ES) 2021/92, kiek tai susiję su tam tikromis laikinomis 2021 m. žvejybos Sąjungos vandenyse ir Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse galimybėmis

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2021/…

… m. … … d.

kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2021/91 ir (ES) 2021/92,
kiek tai susiję su tam tikromis laikinomis 2021 m. žvejybos
Sąjungos vandenyse ir Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse galimybėmis

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1380/2013[1] reikalaujama, kad išsaugojimo priemonės būtų patvirtinamos atsižvelgiant į turimas mokslines, technines ir ekonomines rekomendacijas, įskaitant, kai aktualu, Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) ir kitų patariamųjų įstaigų parengtas ataskaitas, taip pat į patariamųjų tarybų pateiktas rekomendacijas;

(2) Taryba privalo priimti priemones dėl žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo, įskaitant, atitinkamai, tam tikras su jomis funkciškai susietas sąlygas. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 4 dalį žvejybos galimybės turi būti nustatomos atsižvelgiant į to reglamento 2 straipsnio 2 dalyje nustatytus bendros žuvininkystės politikos (BŽP) tikslus. Išteklių, kuriems valdyti parengti specialūs daugiamečiai planai, bendri leidžiami sužvejoti kiekiai (BLSK) turėtų būti nustatomi pagal tuose planuose nustatytas taisykles. Vadovaujantis to reglamento 16 straipsnio 1 dalimi, valstybėms narėms paskirstomomis žvejybos galimybės, turi būti užtikrintas santykinis kiekvienos valstybės narės žvejybos veiklos stabilumas kiekvienų žuvų išteklių arba kiekvienos žvejybos atžvilgiu;

---

[1] 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

(3) todėl BLSK, laikantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013, turėtų būti nustatyti remiantis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, atsižvelgiant į biologinius ir socialinius bei ekonominius aspektus ir kartu užtikrinant sąžiningas sąlygas žvejybos sektoriuose, taip pat atsižvelgiant į nuomones, pareikštas konsultacijose su suinteresuotaisiais subjektais, visų pirma patariamųjų tarybų posėdžiuose;

(4) dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Sąjungos daug išteklių tapo bendrais ištekliais. Komisija pradės dvišales konsultacijas su Jungtine Karalyste, dvišales konsultacijas su Norvegija ir trišales konsultacijas su Jungtine Karalyste ir Norvegija remdamasi Sąjungos pozicijos projektu, kurį turi patvirtinti Taryba. Kadangi tos konsultacijos dar neužbaigtos, Taryba, visapusiškai laikydamasi Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos (UNCLOS) ir gerbdama pakrančių valstybių teises bei pareigas, taip pat jų suverenumą ir jurisdikciją, turėtų nustatyti laikinus BLSK, kurie gali būti sužvejoti Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse, taip pat vandenyse, prie kurių prieigą Sąjungos žvejybos laivams suteikia trečiosios valstybės;

(5) 2020 m. gruodžio 15 ir 16 d. Taryba pasiekė politinį susitarimą dėl 2021 m. žvejybos galimybių. Taryba susitarė, kad iki kol bus užbaigtos tos konsultacijos laikantis Sąjungos teisinės sistemos ir tarptautinių įsipareigojimų arba, jei jų sėkmingai užbaigti nebus įmanoma, iki kol Taryba 2021 m. Taryba nustatys vienašalius Sąjungos BLSK, turėtų būti nustatyti laikini išteklių, kuriais dalijamasi su trečiosiomis valstybėmis, BLSK;

(6) Tarybos reglamentuose (ES) 2021/91[1] ir (ES) 2021/92[2] nustatytais laikinais BLSK, atspindinčiais Taryboje pasiektą politinį susitarimą, siekiama užtikrinti tausios Sąjungos žvejybos veiklos tęstinumą. Tos laikinos žvejybos galimybės jokiomis aplinkybėmis neturėtų trukdyti nustatyti galutines žvejybos galimybes pagal tarptautinius susitarimus ir atsižvelgiant į konsultacijų rezultatus, Sąjungos teisinę sistemą ir mokslines rekomendacijas. Pagal bendrą požiūrį jos turėtų sudaryti 25 % 2020 metams nustatytų žvejybos galimybių Sąjungos dalies. Tačiau labai retais atvejais, kai ištekliai yra daugiausia žvejojami metų pradžioje, turėtų būti naudojamas kitas procentas. Šis požiūris nedaro poveikio Europos Sąjungos ir Jungtinės Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarime (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas) nustatytoms Sąjungos dalims[3], kuriomis remiantis bus nustatyti galutiniai BLSK;

---

1 2021 m. sausio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/91, kuriuo 2021 ir 2022 metams Sąjungos žvejybos laivams nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės (OL L 31, 2021 1 29, p. 20).

2 2021 m. sausio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/92, kuriuo 2021 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 31, 2021 1 29, p. 31).

3 Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas (OL L 444, 2020 12 31, p. 14).

(7) sudarant išteklių, kurių atveju turėtų būti taikoma didesnė nei 25 % procentinė dalis, sąrašą, turėtų būti remiamasi valstybių narių, kurios paprašė nustatyti didesnį laikiną BLSK, kvotų panaudojimo per pirmuosius paskutinių trejų metų (2018–2020 m.) ketvirčius analize. Laikini BLSK neturėtų būti didesni už galimus galutinius BLSK, kurie, nedarant poveikio būsimoms konsultacijoms su trečiosiomis valstybėmis, buvo įvertinti remiantis mokslinėmis rekomendacijomis ir atsižvelgiant į Prekybos ir bendradarbiavimo susitarime nustatytas Sąjungos dalis. Tie laikini BLSK padidinami atsižvelgiant į ICES rekomendacijas, taikytiną Sąjungos teisinę sistemą ir Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą. Taip bus sudarytos sąlygos Sąjungos žvejybos laivams pasinaudoti žvejybos galimybėmis, į kurias jie turi teisę ir kuriomis priešingu atveju jie negalėtų pasinaudoti dėl susijusių išteklių žvejybos sezoniškumo;

(8) iš Komisijai pateiktų praėjusių metų mėnesinių laimikio duomenų matyti, kad kai kurie kiti pelaginių ir demersinių žuvų ištekliai daugiausia žvejojami metų pradžioje. Todėl, remiantis tais laimikio duomenimis bei mokslinėmis rekomendacijomis ir nedarant poveikio požiūriui, kurio gali būti laikomasi būsimuose tarptautiniuose susitarimuose ir (arba) konsultacijose, turėtų būti nustatyta su 2021 metams nustatyta žvejybos galimybių Sąjungos dalimi deranti didesnė procentinė dalis;

(9) todėl reglamentai (ES) 2021/91 ir (ES) 2021/92 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;

(10) reglamentuose (ES) 2021/91 ir (ES) 2021/92 nustatyti laimikio limitai taikomi nuo 2021 m. sausio 1 d. Todėl šiuo reglamentu nustatytos nuostatos dėl laimikio limitų turėtų įsigalioti kuo greičiau ir būti taikomos atgaline data nuo 2021 m. sausio 1 d. Toks taikymas atgaline data nedaro poveikio teisinio tikrumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principams, nes susijusios žvejybos galimybės yra padidinamos ir dar nėra išnaudotos. Dėl skubos priežasčių šis reglamentas turėtų įsigalioti iš karto, kai tik bus paskelbtas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2021/91 pakeitimas

Reglamento (ES) 2021/91 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedo A dalį.

2 straipsnis

Reglamento (ES) 2021/92 pakeitimas

Reglamentas (ES) 2021/92 iš dalies keičiamas taip:

1) IA priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedo B dalį;

2) IB priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedo C dalį.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas

PRIEDAS

A DALIS

Reglamento (ES) 2021/91 priede paprastųjų beriksų žvejybos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Paprastieji beriksai *Beryx* spp.		Zona:	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (ALF/3X14-)
Metai	2021		Atsargumo principu pagrįstas BLSK	
Airija	4	(1)	Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 1 dalis.	
Ispanija	29	(1)		
Prancūzija	8	(1)		
Portugalija	82	(1)		
Sąjunga	123	(1)		
Jungtinė Karalystė	4	(1)		
BLSK	127	(1)		
(1)	Tik kaip priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.			

“.

B DALIS

Reglamento (ES) 2021/92 IA priedas iš dalies keičiamas taip:

1) smulkiadyglių saulažuvių žvejybos 6, 7 ir 8 parajonių Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Smulkiadyglės saulažuvės *Caproidae*	Zona:	6, 7 ir 8 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (BOR/678-)
Danija	1 645	Atsargumo principu pagrįstas BLSK	
Airija	4 632	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Sąjunga	6 277		
Jungtinė Karalystė	426		
BLSK	6 703		

“;

2) velniažuvinių žvejybos 7 parajonyje galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Velniažuvinės *Lophiidae*		Zona: 7 (ANF/07.)
Belgija	1 468	(1)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK
Vokietija	164	(1)	Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 2 dalis.
Ispanija	583	(1)	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.
Prancūzija	9 419	(1)	
Airija	1 204	(1)	
Nyderlandai	190	(1)	
Sąjunga	13 028	(1)	
Jungtinė Karalystė	2 857	(1)	
BLSK	15 885		
(1)	Specialioji sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 10 % gali būti sužvejota 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose (ANF/*8ABDE).		

“.

3) Paprastųjų merlangų žvejybos 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratuose galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Paprastieji merlangai *Merlangius merlangus*	Zona: 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai (WHG/7X7A-C)
Belgija	37	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK
Prancūzija	2 258	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.
Airija	1 629	
Nyderlandai	18	
Sąjunga	3 942	
Jungtinė Karalystė	404	
BLSK	4 346	

“;

4) šiaurinių žydrųjų merlangų žvejybos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Šiauriniai žydrieji merlangai *Micromesistius poutassou*		Zona:	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (WHB/1X14)
Danija	34 892	(1)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Vokietija	13 566	(1)	Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 2 dalis.	
Ispanija	29 581	(1) (2)	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Prancūzija	24 282	(1)		
Airija	27 019	(1)		
Nyderlandai	42 546	(1)		
Portugalija	2 748	(1) (2)		
Švedija	8 631	(1)		
Sąjunga	183 265	(1) (3)		
Norvegija	69 930			
Farerų Salos	7 000			
Jungtinė Karalystė	45 274	(1)		
BLSK	Netaikoma			

(1)	Specialioji sąlyga: neviršijant bendro 24 375 tonų prieigos limito, kurį Sąjungai leidžiama sužvejoti Farerų Salų vandenyse, valstybės narės gali sužvejoti ne daugiau kaip šią joms skirtų kvotų procentinę dalį (WHB/*05-F.): 14,3 %.
(2)	Šią kvotą galima perkelti į 8c kvadratą, 9 ir 10 parajonius; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenis. Tačiau apie tokį perkėlimą turi būti iš anksto pranešama Komisijai.
(3)	Specialioji sąlyga: iš Sąjungos kvotų 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse (WHB/*NZJM1), 8c kvadrate, 9 ir 10 parajoniuose; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenyse (WHB/*NZJM2) šis kiekis gali būti sužvejotas Norvegijos ekonominėje zonoje arba žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą: 133 566

“.

5) šiaurinių žydrųjų merlangų žvejybos 8c kvadrate, 9 ir 10 parajoniuose; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Šiauriniai žydrieji merlangai *Micromesistius poutassou*		Zona:	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys (WHB/8C3411)
Ispanija	25 065		Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Portugalija	6 266		Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 2 dalis.	
Sąjunga	31 331	(1)	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
BLSK	Netaikoma			
(1)	Specialioji sąlyga: iš Sąjungos kvotų 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse (WHB/*NZJM1), 8c kvadrate, 9 ir 10 parajoniuose; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenyse (WHB/*NZJM2) šis kiekis gali būti sužvejotas Norvegijos ekonominėje zonoje arba žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą: 133 566			

“;

6) šiaurinių žydrųjų merlangų žvejybos 2 parajonio, 4a kvadrato, 5 parajonio, 6 parajonio į šiaurę nuo 56°30′ šiaurės platumos ir 7 parajonio į vakarus nuo 12° vakarų ilgumos Sąjungos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Šiauriniai žydrieji merlangai *Micromesistius poutassou*		Zona:	2 parajonio, 4a kvadrato, 5 parajonio, 6 parajonio į šiaurę nuo 56°30′ šiaurės platumos ir 7 parajonio į vakarus nuo 12° vakarų ilgumos Sąjungos vandenys (WHB/24A567)
Norvegija	133 566	(1) (2)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Farerų Salos	26 250	(3) (4)	Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 2 dalis.	
BLSK	Netaikoma		Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	

(1) Įskaičiuotina į Norvegijos nustatytą kvotą.

(2) Specialioji sąlyga: 4a kvadrate sužvejotas laimikis turi būti ne didesnis už šį kiekį (WHB/*04A-C):

28 000

Šis 4a kvadrate taikomas laimikio apribojimas yra toliau nurodyta Norvegijos prieigos limito procentinė dalis:

18 %.

(3) Įskaičiuotina į Farerų Salų nustatytą kvotą.

(4) Specialioji sąlyga: taip pat galima žvejoti 6b kvadrate (WHB/*06B-C). 4a kvadrate sužvejotas laimikis turi būti ne didesnis už šį kiekį (WHB/*04A-C):

6 563

“;

7) norveginių omarų žvejybos 7 parajonyje galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Norveginiai omarai *Nephrops norvegicus*	Zona: 7 (NEP/07.)
Ispanija	252 (1)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK
Prancūzija	1 022 (1)	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.
Airija	1 550 (1)	
Sąjunga	2 824 (1)	
Jungtinė Karalystė	1 379 (1)	
BLSK	4 203 (1)	
(1)	Specialioji sąlyga: neviršijant pirmiau minėtų kvotų, ne didesnius nei toliau nurodyti kiekius galima sužvejoti šioje zonoje:	

ICES 7 parajonio 16 funkcinis vienetas (NEP/*07U16):	
Ispanija	437
Prancūzija	274
Airija	526
Sąjunga	1 237
Jungtinė Karalystė	213

“;

8) jūrinių plekšnių žvejybos 7d ir 7e kvadratuose galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Jūrinės plekšnės *Pleuronectes platessa*	Zona:	7d ir 7e kvadratai (PLE/7DE.)
Belgija	674	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Prancūzija	2 247	Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 2 dalis.	
Sąjunga	2 921	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Jungtinė Karalystė	1 198		
BLSK	4 119		

“;

9) marmurinių rombinių rajų žvejybos 7d ir 7e kvadratų Sąjungos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Marmurinės rombinės rajos *Raja undulata*		Zona: 7d ir 7e kvadratai (RJU/7DE.)
Belgija	13	(1)	Atsargumo principu pagrįstas BLSK
Estija	0	(1)	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.
Prancūzija	63	(1)	
Vokietija	0	(1)	
Airija	16	(1)	
Lietuva	0	(1)	
Nyderlandai	0	(1)	
Portugalija	0	(1)	
Ispanija	14	(1)	
Sąjunga	106	(1)	
Jungtinė Karalystė	35	(1)	
BLSK	141	(1)	
(1)	Šios rūšies žuvys negali būti tikslingai žvejojamos rajonuose, kuriuose galioja šis BLSK. Šios rūšies žuvys gali būti iškraunamos tik neišdorotos arba tik išskrostos. Šios nuostatos nedaro poveikio draudimams, kurie šio reglamento 20 ir 57 straipsniuose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.		

“;

10) atlantinių skumbrių žvejybos 3a kvadrate ir 4 parajonyje; 2a, 3b, 3c kvadratų ir 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Atlantinės skumbrės *Scomber scombrus*		Zona:	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a, 3b, 3c kvadratų ir 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys (MAC/2A34.)
Belgija	407	(1)(2)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Danija	13 999	(1)(2)	Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 2 dalis.	
Vokietija	424	(1)(2)	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Prancūzija	1 281	(1)(2)		
Nyderlandai	1 289	(1)(2)		
Švedija	3 821	(1) (2)(3)		
Sąjunga	21 221	(1) (2)		
Norvegija	133 741	(4)		
Jungtinė Karalystė	1 194	(1)(2)		

BLSK	Netaikoma

(1) Neviršijant pirmiau minėtų kvotų, ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius taip pat galima sužvejoti šiose dviejose zonose:

	2a kvadrato Norvegijos vandenys (MAC/*02AN-)	Farerų Salų vandenys (MAC/*FRO1)
Belgija	55	56
Danija	1 887	1 929
Vokietija	57	59
Prancūzija	173	176
Nyderlandai	174	178
Švedija	515	527
Sąjunga	2 860	2 925
Jungtinė Karalystė	161	165

(2) Taip pat gali būti sužvejota 4a kvadrato Norvegijos vandenyse (MAC/*4AN.).

(3) Specialioji sąlyga: įskaitant šį kiekį tonų, kuris turi būti sužvejotas 2a ir 4a kvadratų Norvegijos vandenyse (MAC/*2A4AN):

190

Žvejojant pagal šią specialiąją sąlygą atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų, paprastųjų merlangų ir ledjūrio menkių priegauda turi būti įskaičiuojama į tų rūšių kvotas.

(4) Turi būti išskaičiuota iš BLSK Norvegijos dalies (prieigos kvotos). Į šį kiekį įskaičiuojama toliau nurodyta Šiaurės jūros BLSK Norvegijos dalis:

38 778

Pagal šią kvotą galima žvejoti tik 4a kvadrate (MAC/*04A.), išskyrus toliau nurodytą kiekį tonomis, kurį galima sužvejoti 3a kvadrate (MAC/*03A.):

2 100

Specialioji sąlyga: neviršijant pirmiau minėtų kvotų, ne didesnius nei toliau nurodytieji kiekius galima sužvejoti šiose zonose:

	3a kvadratas	3a ir 4bc kvadratai	4b kvadratas	4c kvadratas	6 parajonis ir 2a kvadrato tarptautiniai vandenys sausio 1 d.–vasario 15 d. ir rugsėjo 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiais.
	(MAC/*03A.)	(MAC/*3A4BC)	(MAC/*04B.)	(MAC/*04C.)	(MAC/*2A6.)
Danija	0	2 891	0	0	8 399
Prancūzija	0	343	0	0	0
Nyderlandai	0	343	0	0	0
Švedija	0	0	273	7	2 179
Jungtinė Karalystė	0	343	0	0	0
Norvegija	2 100	0	0	0	0

“;

11) atlantinių skubrių žvejybos 6 ir 7 parajoniuose, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniuose vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Atlantinės skumbrės *Scomber scombrus*		Zona:	6, 7 parajoniai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (MAC/2CX14-)
Vokietija	17 562	(1)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Ispanija	19	(1)	Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 2 dalis.	
Estija	146	(1)	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Prancūzija	11 709	(1)		
Airija	58 539	(1)		
Latvija	108	(1)		
Lietuva	108	(1)		
Nyderlandai	25 610	(1)		
Lenkija	1 237	(1)		
Sąjunga	115 038	(1)		
Norvegija	12 369	(2) (3)		
Farerų Salos	26 142	(4)		
Jungtinė Karalystė	160 985	(1)		

BLSK	Netaikoma
(1)	Specialioji sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 25 % gali būti apsikeista, apsikeistus kiekius leidžiant sužvejoti Ispanijai, Prancūzijai ir Portugalijai 8c kvadrate, 9 ir 10 parajoniuose bei CECAF 34.1.1 rajono (MAC/*8C910) Sąjungos vandenyse.
(2)	Galima sužvejoti 2a kvadrate, 6a kvadrate į šiaurę nuo 56° 30′ šiaurės platumos, 4a, 7d, 7e, 7f ir 7h kvadratuose (MAC/*AX7H).

(3)	Norvegija į šiaurę nuo 56° 30′ šiaurės platumos gali sužvejoti toliau nurodytą prieigos limito (MAC/*N5630) kiekį tonomis. Kiekiai, kurie neįskaičiuojami į kvotą, žvejojamą pagal 2 išnašą, įskaičiuojami į Norvegijos nustatytą laimikio limitą. 28 659
(4)	Šis kiekis išskaičiuojamas iš Farerų Saloms nustatyto laimikio limito (prieigos kvotos). Jis gali būti sužvejotas tik 6a kvadrate į šiaurę nuo 56°30′ šiaurės platumos (MAC/*6AN56). Tačiau sausio 1 d.–vasario 15 d. ir spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiais pagal šią kvotą nustatytą kiekį galima žvejoti ir 2a kvadrate bei 4a kvadrate į šiaurę nuo 59° (ES zona) (MAC/*24N59).

Specialioji sąlyga: neviršijant pirmiau minėtų kvotų, ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiose zonose ir šiais laikotarpiais:

	2a kvadrato Sąjungos vandenys; 4a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenys. Sausio 1 d.–vasario 15 d. ir rugsėjo 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiais (MAC/*4A-EN)	2a kvadrato Norvegijos vandenys (MAC/*2AN-)	Farerų Salų vandenys (MAC/*FRO2)
Vokietija	10 599	1 428	1 461
Prancūzija	7 067	951	974
Airija	35 330	4 762	4 871
Nyderlandai	15 457	2 082	2 131
Sąjunga	68 453	9 223	9 437
Jungtinė Karalystė	97 162	13 097	13 395

“;

12) atlantinių skumbrių žvejybos 8c kvadrate, 9 ir 10 parajonyse; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Atlantinės skumbrės *Scomber scombrus*		Zona:	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys (MAC/8C3411)
Ispanija	24 990	(1)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Prancūzija	166	(1)	Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 2 dalis.	
Portugalija	5 165	(1)	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Sąjunga	30 321			
BLSK	Netaikoma			
(1)	Specialioji sąlyga: kiekius, kuriais leidžiama apsikeisti su kitomis valstybėmis narėmis, galima sužvejoti 8a, 8b ir 8d kvadratuose (MAC/*8ABD.). Tačiau Ispanijos, Portugalijos ar Prancūzijos suteikti kiekiai mainų tikslais, sužvejotini 8a, 8b ir 8d kvadratuose, turi neviršyti 25 % kvotas perleidžiančios valstybės narės kvotos.			
Specialioji sąlyga: neviršijant pirmiau minėtų kvotų, ne didesnius nei toliau nurodytieji kiekius galima sužvejoti šioje zonoje:				
8b kvadratas (MAC/*08B.)				
Ispanija	2 099			
Prancūzija	14			
Portugalija	433			

“;

13) europinių jūrų liežuvių žvejybos 2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Europiniai jūrų liežuviai *Solea solea*		Zona:	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys (SOL/24-C.)
Belgija	731		Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Danija	334		Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 2 dalis.	
Vokietija	585		Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Prancūzija	146			
Nyderlandai	6 597			
Sąjunga	8 393			
Norvegija	5	(1)		
Jungtinė Karalystė	376			
BLSK	8 774			
(1)	Galima sužvejoti tik 4 parajonio Sąjungos vandenyse (SOL/*04-C.).			

“;

14) europinių jūrų liežuvių žvejybos 7b ir 7c kvadratuose galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Europiniai jūrų liežuviai *Solea solea*	Zona:	7b ir 7c kvadratai (SOL/7BC.)
Prancūzija	6	Atsargumo principu pagrįstas BLSK	
Airija	28		
Sąjunga	34		
BLSK	34		

“;

15) europinių jūrų liežuvių žvejybos 7d kvadrate galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Europiniai jūrų liežuviai *Solea solea*	Zona:	7d kvadratas (SOL/07D.)
Belgija	339	Atsargumo principu pagrįstas BLSK	
Prancūzija	678	Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 2 dalis.	
Sąjunga	1 017	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Jungtinė Karalystė	242		
BLSK	1 259		

“;

16) paprastųjų stauridžių ir susijusios priegaudos žvejybos 2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenyse; 6 parajonyje, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse; 12 ir 14 parajonių tarptautiniuose vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda *Trachurus* spp.		Zona:	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (JAX/2A-14)
Danija	5 457	**(1) (3)**	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Vokietija	4 258	**(1) (2) (3)**	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Ispanija	5 808	**(3) (5)**		
Prancūzija	2 191	**(1) (2) (3) (5)**		
Airija	14 181	**(1) (3)**		
Nyderlandai	17 085	**(1) (2) (3)**		
Portugalija	559	**(3) (5)**		
Švedija	540	**(1) (3)**		
Sąjunga	50 079	**(3)**		
Farerų Salos	1 280	**(4)**		
Jungtinė Karalystė	5 135	**(1) (2) (3)**		
BLSK	56 494			

(1) Specialioji sąlyga: ne daugiau kaip 5 % šios kvotos kiekio, sužvejoto 2a arba 4a kvadratų Sąjungos vandenyse anksčiau nei birželio 30 d., gali būti įskaičiuojama į 4b, 4c ir 7d kvadratų Sąjungos vandenims nustatytą kvotą (JAX/*2A4AC).

(2)	Specialioji sąlyga: ne daugiau kaip 5 % šios kvotos kiekio gali būti sužvejota 7d kvadrate (JAX/*07D.). Pagal šią specialiąją sąlygą ir remiantis 3 išnaša, apie smulkiadyglių saulažuvių ir paprastųjų merlangų priegaudą turi būti pranešama atskirai, naudojant šį kodą: (OTH/*07D.).
(3)	Iki 5 % kvotos gali sudaryti smulkiadyglių saulažuvių, juodadėmių menkių, paprastųjų merlangų ir atlantinių skumbrių priegauda (OTH/*2A-14). Smulkiadyglių saulažuvių, juodadėmių menkių, paprastųjų merlangų ir atlantinių skumbrių priegauda, įskaičiuojama į kvotą pagal šią nuostatą, ir rūšių, kurios įskaičiuojamos į kvotą pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 8 dalį, priegauda drauge turi neviršyti 9 % kvotos.
(4)	Skirta tik 4a, 6a (tik į šiaurę nuo 56° 30′ šiaurės platumos), 7e, 7f ir 7h kvadratams.
(5)	Specialioji sąlyga: ne daugiau kaip 80 % šios kvotos gali būti sužvejota 8c kvadrate (JAX/*08C2.). Pagal šią specialiąją sąlygą ir remiantis 3 išnaša, apie smulkiadyglių saulažuvių ir paprastųjų merlangų priegaudą turi būti pranešama atskirai, naudojant šį kodą: (OTH/*08C2).

“.

C DALIS

Reglamento (ES) 2021/92 IB priedas iš dalies keičiamas taip:

1) atlantinių silkių žvejybos 1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniuose vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Atlantinės silkės *Clupea harengus*		Zona:	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys (HER/1/2-)
Belgija	10	(1)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Danija	9 965	(1)	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Vokietija	1 745	(1)		
Ispanija	33	(1)		
Prancūzija	430	(1)		
Airija	2 580	(1)		
Nyderlandai	3 566	(1)		
Lenkija	504	(1)		
Portugalija	33	(1)		
Suomija	154	(1)		
Švedija	3 692	(1)		
Sąjunga	22 713	(1)		
Jungtinė Karalystė	6 371	(1)		
Farerų Salos	5 950	(2)(3)		
Norvegija	26 175	(2)(4)		
BLSK	446 755			

(1) Pranešant Komisijai apie laimikį, taip pat pranešama apie kiekviename iš šių rajonų sužvejotą kiekį: NEAFC reguliuojamas rajonas ir Sąjungos vandenys.

(2)	Galima sužvejoti Sąjungos vandenyse į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos.
(3)	Įskaičiuojama į Farerų Salų laimikio limitus.
(4)	Įskaičiuojama į Norvegijos laimikio limitus.

Specialioji sąlyga: neviršijant pirmiau minėtų kvotų, ne didesnius nei toliau nurodyti kiekius galima sužvejoti šiose zonose:		
Norvegijos vandenys į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos ir žvejybos zona aplink Jano Majeno salą (HER/*2AJMN)		
	26 175	
2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Farerų Salų vandenys) (HER/*25B-F)		
Belgija	2	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.
Danija	2 040	
Vokietija	357	
Ispanija	7	
Prancūzija	88	
Airija	528	
Nyderlandai	729	
Lenkija	103	
Portugalija	7	
Suomija	31	
Švedija	756	
Jungtinė Karalystė	1 303	

“;

2) atlantinių menkių žvejybos 1 ir 2 parajonių Norvegijos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„

Rūšis:	Atlantinės menkės *Gadus morhua*	Zona:	1 ir 2 parajonių Norvegijos vandenys (COD/1N2AB.)
Vokietija	1 300	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Graikija	161	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.	
Ispanija	1 450		
Airija	161	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
Prancūzija	1 194	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis.	
Portugalija	1 450		
Sąjunga	5 716		
Jungtinė Karalystė	5 044		
BLSK	Netaikoma		

“.